



BENNY NABE

PROFESSIONAL TRANSLATOR & PROOFREADER

CONTACT

Mobile: +63 9602745659

E-mail: bennynabejr@gmail.com

Facebook: <https://web.facebook.com/Nabe.Benny>

Skype: [live:.cid.b8dee43d9c53489c](https://www.skype.com/people/live:.cid.b8dee43d9c53489c)

Location: Diadi, Nueva Vizcaya,
Philippines

PROFILE

A detail-oriented translator native to Iloko, fluent in Tagalog, and with a strong foundation in English. Started as a Professional Translator since October 2024 to present.

- Catering translation, proofreading/editing from English to Tagalog, Iloko/Ilocano and vice versa.
- Translate articles in a clear, accurate and natural way.
- Proofread articles on a variety of topics.
- Produced high-quality translation and proofreading.
- Edit articles to fit in local settings.

TRAININGS & CERTIFICATES

- Translation Career Course

LANGUAGE

- English
- Tagalog
- Iloko

APPS & WEBSITES USED

- Translation Tools : SDL Trados Studio, CafeTran Espresso, MemoQ, Memsource, XTM, Wordfast, etc.
- Proofreading Tools: Grammarly, Wordvice/Spellcheck.
- Editing Tools: HemingwayApp.
- Microsoft Office (Word, Excel, Powerpoint).
- Communication: Messenger, Telegram, Skype.
- Online Sharing: Dropbox, Google Drive.

WORK EXPERIENCES

TRANSLATOR/PROOFREADER/
TRANSLATION EDITOR/
SUBTITLER

Translators at Work

October 2024 - December 2024

RESPONSIBILITIES

- Translate/proofread articles from English to Iloko, or Tagalog and vice versa.
- Edit the translations need to be updated.
- Translate, proofread, and edit articles on a variety of topics such as Medical, Finance, Social Science, Legal, etc.
- Edit articles to fit to local settings.
- Create subtitles for various videos and localizing the content.

TRANSLATOR/PROOFREADER
/ANNOTATOR/EDITOR/
MACHINE TRANSLATION
POST-EDITOR

Proscript Consulting

December 2024 - Present

RESPONSIBILITIES

- Translate/proofread articles from English to Iloko, or Tagalog and vice versa.
- Translate, proofread, and edit articles on a variety of topics such as Medical, Healthcare, Social Science, Legal, etc.
- Edit and translate machine translations to turn it into a natural and human translation.
- Ensuring that the translation is clear, accurate and maintains the original meaning.

TRANSLATOR/PROOFREADER
/ANNOTATOR/EDITOR/
MACHINE TRANSLATION
POST-EDITOR

Words Lead (OPC)

Private Limited

February 2025 - Present

RESPONSIBILITIES

- Translate and proofread articles from Iloko/Ilocano to English and vice versa.
- Translate, proofread, and edit articles on a variety of topics such as Medical, Healthcare, Social Science, Agriculture, Electronics, Legal, etc.
- Edit and translate machine translations to turn it into a natural and human translation.
- Ensuring that the translation is clear, accurate and maintains the original meaning.